

# 즐거운 우리 음악, 아름다운 조선의 피아노곡

## 제33차 재일조선 학생 피아노경연대회

■ 2024. 9 月 6 日 (金) すみだトリフォニー小ホール 東京都墨田区錦糸 1-2-3 tel 03-5608-5400



■ 独奏課題曲: 아래의 과제곡중에서 1 곡을 선택한다.자유곡 1 곡과 함께 초급부는 10 분,중·고급부는 15 분 이내로 연주(암송)한다.

|                |                        |                |                         |
|----------------|------------------------|----------------|-------------------------|
| ◆ 初級部低学年部門     |                        | ◆ 初級部高学年部門     |                         |
| 《명절날의 기쁨》      | 작곡가불명 피아노곡집<아리랑> 38 p  | 《색동저고리》        | 배진주 작곡 피아노곡집<아리랑> 45 p  |
| 《소고춤》          | 조길석 작곡 조선피아노선곡집 2 90 p | 《어머니를모시고행복히살리》 | 한영란 작곡 피아노곡집<아리랑> 59 p  |
| 《필레꽃》          | 고유혜 작곡 조선피아노선곡집 4 82 p | 《무곡》           | 엄찬석 작곡 조선피아노선곡집 2 100 p |
| 《무지개다리》        | 김련희 작곡 조선피아노선곡집 4 57 p | 《시내가에서》        | 조길석 작곡 조선피아노선곡집 2 87 p  |
| 《내가심은나무아어서자라라》 | 최위대작곡 피아노곡집<아리랑> 28 p  | 《세상에 부림 없어라》   | 엄찬석 작곡 조선피아노선곡집 2 128 p |
|                |                        | 《황금산의 백도라지》    | 조길석 작곡 조선피아노선곡집 4 103 p |
| ◆ 中級部部門        |                        | ◆ 高級部部門        |                         |
| 《사진첩》          | 김 신 작곡 피아노곡집<아리랑> 61 p | 《조선무곡》         | 한시형 작곡 피아노곡집<아리랑> 92 p  |
| 《배우자》          | 엄봉남 작곡 조선피아노선곡집 4 51 p | 《련습곡 5번》       | 리인형 작곡 조선피아노선곡집 1 149 p |
| 《군밤타령》         | 작곡가불명 피아노곡집<아리랑> 79 p  | 《능수버들》         | 조길석 작곡 피아노곡집<아리랑> 98 p  |
| 《꿈속에서들은 노래》    | 김련희작곡 피아노곡집<아리랑> 51 p  | 《눈속에》          | 로상현 작곡 (별지)             |
| 《풀무타령》         | 김향 작곡 피아노곡집<아리랑> 63 p  | 《리명수의 아침》      | 로상현 작곡 조선피아노선곡집 3 46p   |

※ 과제곡의 출처를 확인할것이다(같은 곡명이라도 악보가(편곡 등) 다를수 있습니다)

※ 고급부과제곡의《눈속에》의 악보는<조선피아노선곡집>1 에 게재된 악보가 아니라 새로운 改訂版(별지)으로 합니다

■ 連弾課題曲:아래의 과제곡중에서 1 곡을 선택.(과제곡만 연주해도 되나 자유곡을 함께 연주할 경우 합계시간은 15 분이내이다)

:암송으로 연주하도 또는 악보를 보면서 연주하도 됨

|                      |                         |                 |             |
|----------------------|-------------------------|-----------------|-------------|
| ◆ 初級部低学年部門           |                         | ◆ 初級部高学年部門      |             |
| 《친선의 원무곡》            | 김길학 작곡 (별지)             | 《휘날려라 소년단 기발》   | 김제선 작곡 (별지) |
| 《조선의 노래》             | 송은정 작곡 조선피아노선곡집 2 195 p | 《빠스를 타고 전차를 타고》 | 김련희 작곡 (별지) |
| 《노래하는 트락포르》          | 박용필 작곡 (별지)             | 《제일 좋은 내 나라》    | 리은경 작곡 (별지) |
| 《구름을 타서》             | 로상현 작곡 (별지)             | 《꿈속에서 들은 노래》    | 김련희 작곡 (별지) |
| 《하교시간에 소나기 와요 (台詞付)》 | 김련희 작곡 (별지)             | 《구름을 타서》        | 로상현 작곡 (별지) |
| ◆ 中,高級部部門            |                         |                 |             |
| 《경치도 좋지만 살기도 좋네》     | 작곡가불명 (별지),             | 《뫼가의 로맨스》       | 김성현 작곡 (별지) |
| 《얼씨구나 절씨구 만풍년일세》     | 작곡가불명 (별지),             | 《꿈속에서 들은 노래》    | 김련희 작곡 (별지) |
| 《설눈아 내려라》            | 김련희 작곡 (별지)             |                 |             |

■ 連弾에 관해서(독주부분에 참가하는 학생도 련탄부분에 참가할수 있음)

組構成

초,중,고급부생들 사이에서 서로 자유로히 조를 짜서 연주할수 있다(표창은 연주하는 과제곡의 <부분>으로 본다.례하면 초급부와 중급부 학생이 조를 짜서 초급부의 과제곡을 련탄한다면 그것은 초급부부분 련탄으로 취급한다)

※서로다른 학교학생들끼리의 련탄도 가능하다.

▼課題曲樂譜목록과 課題曲錄音集 (CD) 을 希望하시는 분은 아래의 2 가지方法중 하나를 골라 申請해주시기 바랍니다

1) Eメール [rosang47@yahoo.co.jp](mailto:rosang47@yahoo.co.jp)

2) 電話 04-2907-7662

課題曲樂譜목록 (全部門) 과 課題曲錄音集 (CD) 은 각각 1,200 円,2 가지 同時注文할 경우는 合해서 2,000 円 (郵送料別)

部門別課題曲集은 1,000 円 (郵送料別)

■参加費

:独奏部門—예선 2,000 엔

본선 (초급부저학년-10,000 엔,고학년-12,000 엔,중고급-15,000 엔)

:連弾部門—예선 1,500 엔(1人당),본선 2,500 엔(1人당)※독주부문에 나오는 학생은 련탄참가비를 따로 내지 않아도 됨

■審査및表彰

:예선은 록화형식으로 본선참가 자격유무를 심사하며 본선은 금,은,동으로 표창한다.

:본선참가자들에게는 상별메달 또는 상패를 수여한다.

:심사원-로상현,김련희,강용자,최금선,박승철,고정심,류경희,고홍실 他

:심사결과는 조선신보,학생잡지,문예동향페이지등을 통하여 발표하며 우수한 연주는 유추부에 올릴수 있다.

■参加申請書 (独奏部門)

|      |        |  |    |                             |
|------|--------|--|----|-----------------------------|
| 学校名  | 校長印    |  | 校種 | 初、中、高 ( ) 学年<br>※2023년 4월현재 |
| 姓名   | 漢字 ( ) |  | 写真 | (3×4 cm)                    |
| 保護者名 |        |  |    |                             |
| 住所   | 〒      | TEL  |    |                             |
| 課題曲  | 自由曲    | (作曲者)<br>(曲名)<br>演奏時間(課題曲과自由曲의 合計時)_____ (分) |    |                             |

※신청서는 복사한것이라도 유효합니다.

■参加申請書 (連弾部門)

|      |          |               |          |  |
|------|----------|---------------|----------|--|
| 学校   | 校長印      |               | 校種       | ① 初、中、高 ( ) 学年<br>② 初、中、高 ( ) 学年<br>③ 一般 年齢<br>※2023년 4월현재 |
| 姓名   | ① 漢字 ( ) | 保護者           | ①        |  |
|      | ② 漢字 ( ) |               | ②        |  |
| 住所   | ① 〒      | TEL           | 演奏時間     | 課題曲과自由曲의合計<br>_____ (分)                                    |
|      | ② 〒      | TEL           |          |  |
| 課題曲  | 自由曲      | (作曲者)<br>(曲名) |          |  |
| 写真 ① | 写真 ②     |               | (3×4 cm) |  |

※신청서는 복사한것이라도 유효합니다.

■演奏動画を 보내는데 있어서의 유의점

:연주모습을 촬영시 연주자의 우측으로부터 좌측을 향하여 촬영하도록 하며 연주자의 손과 건반이 보이겠끔 할것이다.

:촬영시의 복장은 교복으로 하며 연주시작전과 연주가 마치고나서는 정면을 보고 인사하도록 할것이다.

■参加申請書및 USB 와参加費보내는곳 및 切

:参加申請書 및 USB 는 8월 6일까지 경연대회사무국 앞으로 보낸다.

:参加費는 競演参加者の 名義와 학교명을 밝혀 予選은 8월 6日迄、本選은 9월 1日迄 지정된곳에 보낸다(본선참가자는 8월 15안으로 해당학교에 알림)

申請書&USB(動画) — 〒359-1145 埼玉県所沢市山口2898-8 ピアノコンクール事務局

参加費 — 郵便貯金 記号10110 番号82550841 名前 アリランピアノコンクールジッコウイインカイ

■主催 : 在日朝鮮学生피아노競演大会実行委員会

■後援 : 在日本朝鮮文学芸術家同盟 ■協賛 : (公益財団法人) 在日朝鮮学生支援会

문의 메일 [rosang47@yahoo.co.jp](mailto:rosang47@yahoo.co.jp) 또는 ☎ 04-2907-7662